

# Hasta que llegue el día

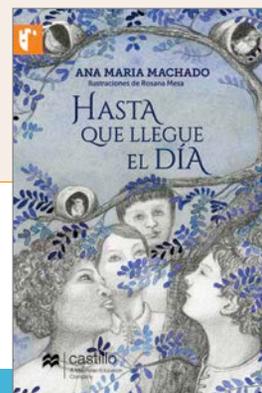
Autora: Ana Maria Machado  
Ilustradora: Rosana Mesa

## Temas

- Latinoamérica
- Colonialismo
- Esclavitud

## Valores

- Libertad
- Solidaridad
- Fraternidad



Páginas: 184  
Edad: 10+  
Grado: 5.º y 6.º de primaria  
Para: lector independiente

Dos hermanos huérfanos huyen de Portugal y cruzan el océano en busca de una vida nueva. Mientras tanto, una familia africana es capturada por traficantes de esclavos y embarcada a América. Sus vidas, y las de los americanos nativos, se cruzarán en Brasil, donde las culturas de tres continentes empiezan a fundirse. Una novela sobre la libertad y la diversidad cultural.

## PROPUESTAS DE LECTURA

### 1. HASTA QUE LLEGUE EL DÍA: una historia sobre el nacimiento de Latinoamérica

*Algunas ideas para el maestro*

*Hasta que llegue el día* recrea un momento en la historia de Brasil que, con ciertas variaciones, se repitió en los países que hoy conforman Latinoamérica: el encuentro entre los pueblos nativos del continente, los invasores europeos y los africanos traídos como esclavos. La novela muestra el inicio del mestizaje y la fusión cultural que dieron origen a las sociedades latinoamericanas que conocemos en la actualidad.

*Algunas preguntas útiles*

- ¿La sociedad de la Nueva España era similar a la brasileña? Expliquen
- ¿Las culturas indígenas de México son comparables a las retratadas en la novela? ¿Por qué? ¿Recibieron un trato similar en la época colonial?
- Bento y Rosa pertenecen a grupos que están en extremos opuestos de la sociedad colonial. Si consiguen casarse, ¿cómo será la vida de sus hijos? ¿Tendrán los mismos privilegios que un europeo o enfrentarán dificultades semejantes a las de un africano?
- ¿Consideran que los países latinoamericanos actuales aún conservan la división que muestra la novela, con la misma desigualdad? Argumenten.

### 2. HASTA QUE LLEGUE EL DÍA: una reflexión sobre el desplazamiento

*Algunas ideas para el maestro*

Un elemento clave en la trama de la novela es el desplazamiento: todos los personajes se mueven de un lugar a otro por distintos motivos y en distintas circunstancias. Algunos abandonan su tierra natal, otros son arrancados de ella, y otros más, aunque todavía están en su territorio, se ven obligados a retroceder ante el avance de los recién llegados.

Una vez establecidos en América, los europeos pretenden conservar el nuevo orden, mientras que los africanos e indígenas intentan escapar y desplazarse una vez más, ahora por su voluntad, para iniciar una nueva vida.

*Algunas preguntas útiles*

- ¿Todos los europeos en la novela tienen los mismos motivos para viajar a América? ¿Cuáles son los motivos de Manu y Beto?
- ¿Creen que personajes como don Vasco habrían podido prosperar de la misma manera en Europa? Expliquen.
- Los portugueses de la novela llegan a Brasil cuando ya existe una colonia bien establecida. ¿Qué motivaría a los que llegaron antes, cuando la región aún pertenecía a los indígenas?
- ¿Cómo se imaginan que fue este fenómeno en México?

- En la novela, los africanos danzan en torno al árbol del olvido antes de ser llevados a América. ¿Por qué querían olvidar su tierra natal? ¿Creen ustedes que lo conseguirían?
- En la actualidad muchas personas abandonan su país natal. ¿Por qué motivos piensan que lo hacen? ¿Su situación es comparable con la de los personajes de la novela? ¿Por qué?

### 3. HASTA QUE LLEGUE EL DÍA: una mirada a la esclavitud

#### Algunas ideas para el maestro

Odyiyi y su familia son transportados a Brasil como esclavos. Saben que no pueden volver a África, pero buscan recuperar su libertad. Ana Maria Machado muestra con detalle la forma en que operaba el tráfico esclavista: los cautivos eran separados de sus familias y mezclados con miembros de otras tribus, para evitar que pudieran comunicarse y organizar motines o escapes. De hecho, la esclavitud fue uno de los pilares que sostuvieron la economía colonial.

#### Algunas preguntas útiles

- ¿En qué aspectos la situación de los esclavos africanos en la novela es comparable con la de los indígenas? ¿En qué aspectos es diferente? ¿Por qué Caiubí quiere ayudar a Odyiyi a encontrar un quilombo?
- ¿Por qué los europeos usaron la esclavitud en sus colonias? ¿Qué argumentos utilizaron para justificarla?
- ¿Piensan que existe aún la esclavitud o alguna situación que pueda compararse con ella? ¿Por qué?
- ¿Por qué creen que personajes como don Vasco y doña Catarina aceptan la esclavitud y se benefician de ella, a pesar de que en otros aspectos parecen ser buenas personas? ¿Creen que la sociedad actual acepta como normal alguna situación injusta?
- Muchos pueblos, incluso los griegos y romanos, han practicado la esclavitud en algún momento de su historia. ¿Consideran posible criticar algunas de sus costumbres sin dejar de apreciar sus logros? Expliquen.
- ¿Qué saben de los esclavos africanos que hubo en México? ¿Dónde están sus descendientes hoy en día?

## ACTIVIDADES

1. *Hasta que llegue el día* tiene un final abierto: al terminar la novela, los personajes aún no ponen sus planes en marcha y el lector no sabe si tendrán éxito. Pida a sus alumnos que escriban un breve texto (una cuartilla) en el que narren el final de la historia de un personaje de su elección. ¿Logró lo que quería? Considerando la situación social descrita en la novela, ¿creen que encontraría algún obstáculo o tendría que hacer algún cambio en sus planes?
2. Divida al grupo en equipos; pida a cada equipo que investigue sobre la historia de la esclavitud en un país del continente americano y comparta sus hallazgos con el grupo. ¿Por cuánto tiempo existió en cada país? ¿Cómo terminó? ¿Hubo rebeliones? ¿Cómo viven en la actualidad los descendientes de los esclavos? ¿Qué diferencias hay entre la esclavitud de Estados Unidos de América y la de los países latinoamericanos?
3. La novela ilustra cómo el portugués de Brasil se enriqueció con palabras provenientes de las lenguas indígenas y africanas. ¿Ocurrió algo similar con el español de México? Pida a sus alumnos que lo comenten en el grupo.

## COMENTARIO DE LA AUTORA

*Hasta que llegue el día* no es una obra histórica. No tiene el compromiso de relatar hechos históricamente verdaderos ni de describir situaciones exactamente como ocurrieron. Pero sí busco, al contar la historia, que el lector experimente emociones como si viviera en otro tiempo; que entienda otra época, que se sienta transportado. Creo en la esperanza de que pueda llegar un día mejor, y vale la pena trabajar para lograrlo, aunque, como los personajes del libro, no lleguemos a ver ese día.